

## Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel

Fundador: Dr. Bernardo Akerman Z'L (In Memoriam) – Editor e Diretor de Divulgação: Dr. Isaac Mielnik

### DA MESA DO EDITOR

#### Convivência (I)

Um dos problemas mais presentes e muito preocupantes da sociedade humana se fixa na agressividade e violência do jovem. Já foi estabelecido através de trabalhos científicos que uma certa atitude de “contato” com o meio ambiente faz parte do desenvolvimento do jovem. Suas reações contra o chamado “grupo familiar” (mãe, pai, irmãos), podem ser aceitas como “normais” e tudo que ultrapassar certos limites se torna patológico do ponto de vista psicossocial.

Existem na verdade duas categorias de atitude agressiva: 1. a **positiva** ou **construtiva** que é o contato um pouco excessivo ou não na interação com pais e irmãos; 2. a **negativa** no sentido **destrutivo**, em que se destacam atitudes como a vontade de ferir, fazer sofrer, destruir, humilhar e agredir fisicamente os outros.

Enquanto a **agressão positiva** se baseia na ironia leve, na pergunta maliciosa, falar alto, encenação, melodrama, a fofoca, o riso alto e tudo mais que possa servir para chamar a atenção sobre si mesmo, na **forma negativa**, encontramos a raiwa, a hostilidade dirigida contra o meio familiar destacando-se a vontade de ferir, destruir, tão acentuadas que podem ser consideradas como formas de patologia social.

**Dr. Isaac Mielnik**

da Academia Paulista de Psicologia – Membro do Conselho Consultivo do Hospital Albert Einstein

### DA PRESIDÊNCIA

#### Médico do Ano

O Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel, é um dos quarenta e um Capítulos filiados ao World Fellowship da Associação Médica de Israel (AMI).

No Brasil estaremos festejando 31 anos no próximo dia quatro de dezembro, desde a sua fundação na sede da Casa de Cultura de Israel, quando ainda se localizava à Rua Haddock Lobo.

Sua sede está situada na cidade de São Paulo, e congrega médicos de praticamente todos os estados do Brasil e agrega também profissionais da área de saúde, médicos e paramédicos.

As atividades do Capítulo Brasileiro, hoje estão voltadas ao incremento do intercâmbio científico entre Brasil e Israel, incluindo programas para bolsistas, divulgação de pesquisas, ensino e tecnologias voltadas a área de saúde.

Atualmente o Capítulo volta-se também ao jovem profissional médico, para captar os seus anseios e melhor difundir princípios e oportunidades.

O Capítulo tem hoje em seus associados, médicos, pesquisadores de ponta, e que muito engrandecem o Brasil e a sociedade como um todo. Assim participamos de desenvolvimento profissionalizante do médico, hoje globalizado, buscando atingir novos e mais altos patamares da saúde integral do ser humano.

Desde 1976, ou seja há 26 anos, o Capítulo tem comemorado o Dia do Médico de uma maneira mais representativa e festiva.

A idéia original foi comemorar o Dia do Médico de uma maneira mais concreta do que vinha sendo realizado até aquela época pelas entidades médicas, fazendo uma homenagem especial a um colega de destacada carreira e cuja aceitação para essa consagração fosse unânime. Como desde o início, pretendíamos que esta festa se repetisse, e demos o nome de “Médico do Ano”.

Alguns critérios sempre nortearam nossa escolha. Os nomes são inicialmente sugeridos em reuniões pelos membros da diretoria, por associados e por indicações de associações médicas brasileiras. Buscamos sempre colegas consagrados pelo grande saber e de marcante atuação, seja na área educacional, pesquisadores, clínicos e cirurgiões.

No “Dia do Médico” no início do terceiro milênio, devem os que professam essa fé, lembrarem-se que foi a congregação de muitos que andavam dispersos, os responsáveis pela formação da identidade da vocação.

Assim, passou de Hipócrates para Maimônides o juramento que reúne todas as virtudes da profissão. Em um novo estado, Israel agregaram-se os dispersos da IMA. Com amor o seu Capítulo Brasileiro, felicita-os por mais um dia nessa vida milenar da medicina.

**Dr. Felipe Wainer**  
Presidente

***O Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel (AMI) é dedicado à promoção e estreitamento dos laços profissionais e culturais entre os médicos de Israel e seus colegas do exterior.***

## Apócrifos e Pseudo-Epígrafos

Coleções de escritos judaicos que datam do período do 2º Templo e que não foram incluídos no Canone Judaico, a Bíblia.

Englobam vários tipos de literatura e exprimem idéias e conceitos diferentes, estando escritos, originariamente em hebraico, aramaico e grego, provenientes do Egito e Israel. São trabalhos essenciais ao estudo do judaísmo, na época do 2º Templo.

Fornecem uma melhor compreensão das fontes do judaísmo rabínico e início da era cristã. São divididos em dois grandes grupos conhecidos como Apócrifos e Pseudo-Epígrafos. Os primeiros estão incluídos no Septuaginta (a tradução grega da Bíblia e na Vulgata (a tradução latina de Jerônimo).

Esses livros compreendem Judite, Baruch, a Carta de Jeremias, a Sabedoria de Salomão e os tomos I e II dos Macabeus.

Tais livros eram rejeitados pelos sábios e são referidos no Talmude como Livros Externos.

*Dr. Isaac Mielnik*

## EVENTOS MÉDICOS

### Mesa Redonda sobre Tratamento a Laser

Realizou-se no Espaço Adopfo Bloch, nas dependências da Associação Brasileira “A Hebraica” de São Paulo, na noite de 8 de outubro p.p., uma Mesa Redonda sobre “Tratamento a Laser”, tendo como apresentadores e moderadores, o Dr. Felipe Wainer, neurocirurgião e Presidente do Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel e o Dr. Paulo Danila, angiologista e cirurgião vascular, especialista em tratamento a laser.

Tomaram parte na Mesa Redonda ainda os Drs. Ary Elwing, angiologista e cirurgião vascular; Dr. Laerte Goldbach, cirurgião oftalmologista a laser; e a Dra. Maria Isabel G. Buratto, médica fisiatra e de reabilitação.

Houve grande interesse do público, com debates e perguntas referentes ao assunto em questão.

## Lançamento do livro do Dr. Yehoshua Avrighir

Com a presença de colegas e amigos, ocorreu no dia 6 de outubro, no Teatro Anne Frank, o lançamento do livro “**Momentos Marcantes II**”, de autoria do Dr. Yehoshua Avrighir.

Estiveram presentes o Presidente do Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel (AMI) Dr. Felipe Wainer e o 2º Vice-Presidente, Dr. Isaac Mielnik.

Ao Dr. Yehoshua, nossos cumprimentos e votos de sucesso.

## IMPRENSA

### Israel permanece na AMM

O presidente Eleuses Paiva e o diretor de Relações Internacionais, David Cardoso, representaram a AMB (Associação Médica Brasileira) na 161ª sessão do Conselho da Associação Médica Mundial (AMM), realizada de 2 a 5 de maio deste ano, em Divonne – les Bains, na França.

A sessão do Conselho foi marcada pela expectativa criada em torno da exclusão da Associação Médica de Israel (AMI) da entidade, em virtude de suas ações no conflito contra os palestinos.

Antes do início da sessão, Eleuses Paiva reuniu-se com a delegação da AMI, e em conversa com seu presidente, Yoram Blachar, manifestou a grande preocupação dos médicos

### Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel

Contatos serão bem vindos. Deixamos registrados os seguintes meios:

Rua Marques de Itu, 633  
CEP 01223-000 - São Paulo - SP

Fone/Fax: (011) 3337-1252

E-mail: cbami@uol.com.br

Visitem o nosso novo Website:

<http://www.cbami.org.br>

Fale com o Presidente:

presidencia@cbami.org.br

wainer@attglobal.net

brasileiros com a efetivação de tal fato. O presidente da AMB afirmou que não poderia concordar que o conflito servisse de argumento para a exclusão da Associação Israelense.

“Entendemos que meios excluídos, envolvendo argumentos políticos ou religiosos, não coincidem com princípios éticos e de direitos à liberdade de expressão de qualquer povo. Sob estes aspectos, o Brasil é contra a exclusão de qualquer país membro da AMM ou OMS”, salientou o presidente da AMB.

Com o desenrolar dos trabalhos, apesar de algumas manifestações de países favoráveis à exclusão de Israel decidiu-se pela manutenção da AMI no quadro da AMM. A delegação de Israel sugeriu uma resolução assegurando serviços médicos e de saúde enquanto dure o conflito armado entre Israel e a Autoridade Palestina, solicitação que também foi aprovada pela Sessão do Conselho.

*Transcrição autorizada  
do JAMB – Jun/Jul - 2002*



Cartas Médicas é uma publicação do  
**Capítulo Brasileiro da  
Associação Médica de Israel**

Catalogadas no **The Jewish National  
and University Library**

**DIRETORIA 04/02 - TRIÊNIO 2002/2005**

**Presidente Emérito:** Dr. Bernardo Akerman;

**Presidente Honorário:** Dr. Moisés Cutin; **Con-**

**selho Deliberativo:** Dra. Lúcia Felmanas

Akerman, Dr. Moisés Cutin e Dr. Moti

Coifman; **Presidente:** Dr. Felipe Wainer; **1º**

**Vice-Presidente:** Dr. Manes Roberto Erlich-

man; **2º Vice-Presidente:** Dr. Isaac Mayer

Mielnik; **Secretário Geral:** Dra. Wanda

Reichstein Gonda; **Secretário Adjunto:** Dr.

Sergio Dario Seibel; **Tesoureiro:** Dr. Pinkus

Salomão Rozenbojm; **Tesoureiro Adjunto:**

Dra. Maria Isabel Gianini Burato; **Diretor de**

**Relações Nacionais e Internacionais:** Dr.

Chaie Feldman; **Diretor Científico:** Dr. Wolf

José Singal; **Diretor Social, Cultural e de**

**Relações Públicas:** Dr. Paulo Danila; **Dire-**

**tor de Promoções e Eventos:** Dra. Siyona

Tarsis; **Diretor das Relações Universitá-**

**rias:** Dr. Júlio Abramcyk; **Diretor de Cerimoni-**

**al e Coordenação:** Dr. Cláudio Dachevsky.

**Conselho Fiscal: Presidente:** Dr. Freddy

Goldberg Eliaschewitz; **Titulares:** Dr. Mar-

cos José Zlochevsky, Dr. Yeochua Avritcher

e Dr. Jaime Tobias Wainmann; **Suplentes:**

Dr. David Raskin Groissman, Dr. Michel

Tarsis e Dr. Jayme Murahovschi.

**Produção Gráfica:** Peter Fritz Strotbek

## Homenagem ao Médico do Ano de 2002



Em homenagem ao “Dia do Médico” o **Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel**, realiza no dia 24 de Outubro, às 20:30 horas, no Espaço Adolfo Bloch da Associação Brasileira “A Hebraica” de São Paulo um jantar com cerimônia de outorga do Título de “**Médico do Ano de 2002**” ao **Dr. Sergio Daniel Simon**, cujo resumo de seu extenso Curriculum passamos a seguir:

Sergio Daniel Simon, brasileiro, nascido em 1949 na cidade do Rio de Janeiro, é casado com Renata, tem três filhos e formou-se em medicina em 1973.

### Formação escolar e universitária:

- **Primário:** Externato Teixeira Branco, São Paulo/SP, 1956-1959;
- **Ginásio:** Colégio Brasil-Europa, São Paulo/SP, 1960/1963;
- **Colegial:** Colégio Bandeirantes, São Paulo/SP, 1954-1966;
- **Universidade:** Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, São Paulo/SP, 1967-1973.

### Especialização:

- **Internato:** Mount Sinai Medical Center, Miami Beach, FL - USA, Straight Medical Internship, July, 1974 - June 1975;
- **Residência Médica:** Mount Sinai Medical Center, Miami Beach, FL - USA, First and Second-year Medical Residency, July 1975 - June 1977;
- **Sub-Especializações:**
  1. Fellowship in Hematology, Rutgers University - College of Medicine and Dentistry of New Jersey, Piscataway, NJ - USA, July 1977 - June 1979;
  2. Fellowship in Oncology, Memorial Sloan Kettering Cancer Center, New York, NY - USA, July 1979 - June 1980.

### Certificados:

- Specialty of Internal Medicine, The American Board of Internal Medicine, 22 de Junho, 1977;
- Subspecialty of Hematology, The American Board of Internal Medicine, 15 de junho, 1980;

- Certification in Medical Oncology, European Society of Medical Oncology, Outubro, 2000.

### Participação em Congressos e Cursos Internacionais:

- International Course on Growth Factors and Tyrosine Kinase Inhibition, Cambridge - UK, Julho 2002;
- 38<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, Orlando, Maio de 2002;
- 37<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, San Francisco, Maio de 2001;
- 36<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, New Orleans, Maio de 2000;
- 35<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, Atlanta, Maio de 1999;
- 34<sup>th</sup> Annual Meeting; American Society of Clinical Oncology, Los Angeles, Maio de 1998;
- 33<sup>rd</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, Denver, USA, Maio de 1997;
- 32<sup>nd</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, Philadelphia, USA, Maio de 1996;
- International Workshop on Taxotere, Praga, Rep. Tcheca, Janeiro de 1996;
- ECCO 8 European Cancer Conference, European Cancer Societies, Paris, França 29/10 a 02/11/1995;

- The Chemotherapy Foundation, New York, USA, Novembro/1994;
- 29<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, Orlando, USA, Maio de 1993;
- Second NCI Workshop on Taxol and Taxus, Alexandria, USA, Setembro de 1992;
- 28<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, San Diego, USA, Maio de 1992;
- International Workshop on Neupogen, Frankfurt, Alemanha, Outubro de 1991;
- 27<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, Houston, USA, Maio de 1991;
- International Workshop on Neoadjuvant Chemotherapy in Invasive Bladder Cancer, San Francisco, USA, Maio de 1989;
- 25<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, San Francisco, USA, Maio de 1989;
- 24<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, New Orleans, USA, Maio de 1988;
- 22<sup>nd</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, Los Angeles, USA, Maio de 1986;
- 21<sup>st</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, Houston, USA, maio de 1985;
- Simposium Internacional Sobre El Tratamiento Multidisciplinario del Cancer Ginecologico;
- International Symposium on Combined Modalities Approach on Gynecologic Cancer, Ciudad de México, Mexico, Maio de 1983;
- Advanced Course on Clinical Cancer Chemotherapy, Local Chairperson, UICC - Union Internationale Contre le Cancer, São Paulo, Brasil, Maio de 1983;
- 19<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Clinical Oncology, San Diego, USA, Maio de 1983;
- International Conference on Advances In the Adjuvant Therapy of Cancer, Londres, Inglaterra, Junho de 1982;
- 20<sup>th</sup> Annual Meeting, American Society of Hematology, San Diego, USA, Dezembro de 1977.

O Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel agradece o auxílio dado à realização da festividade do **Dia do Médico de 2002** aos seguintes colaboradores: Associação Brasileira “A Hebraica” de São Paulo, Buenivest Repres. Com. Ltda., Aventis Pharma Ltda., Sociedade Beneficente Israelita Brasileira Hospital Albert Einstein, Farmacia Brasil Ltda. e Banco Itau S.A.

## Participações e Apresentações em Congressos e Cursos Nacionais:

Participou em mais de 100 Congressos, Jornadas, cursos de especialização e pós-graduação, palestras e simpósios.

## Seminários e Simpósios:

Participou em mais de 30 seminários, simpósios e mesas-redondas como moderador, palestrante e conferencista.

## Membro das seguintes entidades médicas, entre outras:

- Membro Efetivo da American Society of Clinical Oncology (ASCO);
- Membro Efetivo da Sociedade Brasileira de Oncologia Clínica (SBOC);
- Membro Efetivo da Sociedade Brasileira de Hematologia (SBH);
- Membro Efetivo da Sociedade Brasileira de Transplante de Medula Óssea;
- Miembro Correspondiente Extranjero de la Sociedad de Colon-proctologia de Rosario - Circulo Medico;
- Membro Efetivo do Centro de Estudos e Pesquisas - CEPE - Hospital Sirio Libanes;
- Membro Titular do Grupo Brasileiro de Estudos para Detecção e Prevenção do Câncer (BRADEP-CA);
- Sócio Mantenedor, Sociedade Beneficente Israelita Brasileira Hospital Albert Einstein;
- Vice-Tesoureiro, Sociedade Brasileira de Oncologia Clínica, Presidência do Dr. Juvenal Antunes de Oliveira Filho, 1985-1987;
- Vice-Presidente Para Relações Internacionais, Sociedade Brasileira de Oncologia Clínica, Presidência do Dr. Adalberto Broecker Neto, 1987-1989;
- Vice-Presidente Para Estudos Cooperativos, Sociedade Brasileira de Oncologia Clínica, Presidência do Dr. José Carlos do Valle, 1989-1991;
- Vice-Presidente Para Pesquisas Clínicas, Sociedade Brasileira de

Oncologia Clínica, Presidência do Dr. Artur Katz, 1995-1997.

## Publicações e Abstracts Nacionais e Internacionais:

Participou na elaboração de 16 publicações e abstracts nacionais e de 29 internacionais.

## Capítulos em livros:

- **Simon SD**: “Linfomas Não-Hodgkin”. *in Oncologia, Bases Clínicas do Tratamento*; Murad AM, Katz A, editores; p. 328-335; Editora Guanabara Koogan, Rio de Janeiro, 1996;
- **Simon SD**: “Princípios Gerais da Quimioterapia”. *in Tratado de Oncologia Genital e Mamária*; Abrão FS, editor; p.155-164; Editora Roca, São Paulo, 1995;
- **Simon SD, Katz A, Gansl RC, Feher O**: “Paciente Oncológico: Cuidados em UTI”. *in Condutas No Paciente Grave*; Knobel E, editor; p. 793-803; Livr. Atheneu Editora, São Paulo, 1994;
- Srougi M, **Simon SD**: “Tratamento do Câncer de Bexiga”, *in Oncologia Clínica: Princípios e Práticas*; Schwartzman G, Katz A, Gansl RC e Simon SD, editores; p. 358-379; Editora Artes Médicas, Porto Alegre, 1991;
- Srougi M, **Simon SD**: “Tratamento do Câncer De Testículo”, *in Oncologia Clínica: Princípios e Práticas*; Schwartzman G, Katz A, Gansl RC e Simon SD, editores; p. 380-398; Editora Artes Médicas, Porto Alegre, 1991;
- **Simon SD, Srougi M**: Neoadjuvant M-VAC Chemotherapy And Partial Cystectomy For Treatment Of Locally Invasive Transitional Cell Carcinoma of The Bladder”. *in Neoadjuvant Chemotherapy in Invasive Bladder Cancer*; Splinter TAW and Scher HI, editors; p. 169-174; Wiley-Liss, New York, 1990;
- **Simon SD**: “Noções de Quimioterapia Citotóxica”. *in Câncer Urológico*; Srougi M e Simon SD, editores; p. 1-28; Platina, São Paulo, 1990;
- Srougi M, **Simon SD**: “Carcinoma Transicional de Bexiga”. *in*

*Câncer Urológico*; Srougi M e Simon SD, editores; p. 173-240; Platina, São Paulo, 1990;

- Srougi M, **Simon SD**: “Tumores Germinativos do Testículo”. *in Câncer Urológico*; Srougi M e Simon SD, editores; p. 369-424; Platina, São Paulo, 1990;
- Srougi M, **Simon SD**: “Câncer de Pênis”; *in Câncer Urológico*; Srougi M e Simon SD, editores; p. 439-460; Platina, São Paulo, 1990;
- **Simon SD, Srougi M**: “Neo-adjuvant M-VAC Chemotherapy In Invasive Transitional-Cell Carcinoma of The Bladder: A Pilot Study”. *in Neo-Adjuvant Chemotherapy*; Jacquillat C, Weil M, Khayat D, editors; p. 701-704; John Libbey Eurotext (Paris-London) - Les Editions INSERM, 1986.

## HOMENAGEM

### Entrega de Diploma ao Prof. Dr. Abraham Pfefferman

No dia 31 de agosto deste ano o Prof. Dr. Abraham Pfefferman recebeu o diploma do American College of Physicians, com o reconhecimento amplo da comunidade médica. O Prof. Pfefferman recebeu o diploma das mãos do colega Eulógio Martinez que destacou os méritos do diplomado, que introduziu e desenvolveu a ecocardiografia na Faculdade Federal de Medicina de São Paulo. Discorreu ainda sobre a personalidade do Prof. Pfefferman, seu profundo sentido de ética médica, humanista, amigo e colega.

Feita a entrega do diploma, falou o Prof. Pfefferman agradecendo a honra e referindo-se especialmente à relação médico-paciente.

O Capítulo Brasileiro da Associação Médica de Israel foi representado pelo 2º Vice-Presidente, Dr. Isaac Mielnik.

Ao Prof. Dr. Abraham Pfefferman, nossas felicitações e cumprimentos pela honra e mérito que lhe foram merecidamente conferidos.